

## 420246-2026 - Състезателна процедура

Финландия – Музикални инструменти – Urut, Malmin siunauskappelin Iso kappeli, Helsinki  
OJ S 116/2026 18/06/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим - Обявление за промяна  
Доставки

### 1. Купувач

---

#### 1.1. Купувач

Официално наименование: Helsingin seurakuntayhtymä

Електронна поща: [kiinteistotoimisto.helsinki@evl.fi](mailto:kiinteistotoimisto.helsinki@evl.fi)

Правна категория на купувача: Публичноправна организация

Дейност на възлагащия орган: Отдых, култура и вероизповедания

### 2. Процедура

---

#### 2.1. Процедура

Заглавие: Urut, Malmin siunauskappelin Iso kappeli, Helsinki

Описание: Hankinnan kohteena on pilliurut Malmin siunauskappelin Isoon kappeliin tämän tarjouspyynnön ja sen liitteiden mukaisesti. Malmin siunauskappeli (1923) on yksi Suomen käytetyimmistä siunauskappeleista. Iso kappeli on suurin siunauskappelin kolmesta erillisestä kappelitilasta. Isossa kappelissa järjestetään vuosittain n. 1000 siunaustilaisuutta, ja siinä on 100 istumapaikkaa. Uusien urkujen on tarkoitus tarjota hyvät mahdollisuudet korkeatasoiseen ja vaihtelevaan siunaustilaisuuksien musiikkiin. Tarjoajan tulee käydä ennen tarjouksen jättämistä paikan päällä tutustumassa kohteeseen (Kalmistonkaari 6, 00700 Helsinki) tilaajan edustajan johdolla. Tilaaja sulkee pois tarjouskilpailusta sellaisen tarjoajan, joka ei ole tutustunut kohteeseen tilaajan edustajan johdolla. Käynnistä sovitaan tilaajan edustajan kanssa: Kappelityönjohtaja Saga Ihatsu [saga.ihatsu@evl.fi](mailto:saga.ihatsu@evl.fi) puh +358 9 2340 2855 tai varahenkilö: Vahtimestari Arni Hiltunen [arni.hiltunen@evl.fi](mailto:arni.hiltunen@evl.fi) puh +358 9 2340 1111 Hankinta on kiinteähintainen kokonaishankinta, jota toteuttamaan valitaan yksi toimittaja. Rakennustyöt voi aloittaa asennuspaikalla aikaisintaan alkuvuonna 2028. Rakennustyöt kohteessa tulee tehdä yhtäjaksoisesti ilman keskeytystä. Hankintapäätös pyritään tekemään viimeistään joulukuussa 2026. Hankintaan osallistuu Tilaajan urkuasiantuntijatyöryhmä, joka arvioi ja vertailee saapuneet tarjoukset.

Идентификатор на процедурата: 6ff45b33-e523-40d6-8bed-af02c17b8831

Вътрешен идентификатор: 593279

Вид процедура: Открита

Процедурата се ускорява: не

Основни характеристики на процедурата: Hankinnassa noudatetaan lakia julkisista hankinnoista ja käyttöoikeussopimuksista (1397/2016, hankintalaki). Tarjousten valintaperusteena on kokonaistaloudellinen edullisuus. Kokonaistaloudellinen edullisuusvertailu suoritetaan tarjouspyynnössä mainitulla tavalla. Tilaaja voi keskeyttää hankintamenettelyn osittain tai kokonaan todellisesta ja perustellusta syystä (hankintalain 125 §). Hankintayksikkö voi keskeyttää hankintamenettelyn osittain tai kokonaan todellisesta ja perustellusta syystä (hankintalain 125 §). Tarjouksen tekemisestä, esittelystä tai muusta menettelyyn osallistumisesta ei makseta tarjoajille korvausta. Tarjouspyyntöasiakirjat ovat saatavissa suomen kielellä. Kysymyksiä voi esittää suomeksi tai englanniksi. Tarjousasiakirjat voi toimittaa suomen tai englannin kielellä. Menettelyn vaiheet ovat seuraavat: 1.

Hankintailmoituksen ja tarjouspyyntöasiakirjojen julkaisu 2. Kohteeseen tutustuminen 3. Kysymysten esittäminen ja niihin vastaaminen 4. Tarjousten jättäminen määräaikaan mennessä. 5. Tarjousten avaaminen 6. Tarjoajien soveltuvuuden arviointi 7. Tarjousten tarjouspyynnön mukaisuuden tarkistaminen 8. Tarjousvertailu 9. Hankintapäätös ja tiedoksianto tarjoajille 10. Hankintapäätöksen saatua lainvoiman, sopimuksen solmiminen valitun tarjoajan kanssa. Hankintayksikkö tarkistaa valittavalta tarjoajalta sen soveltuvuuden täyttämisen varmistavat dokumentit ennen sopimuksen allekirjoittamista. Hankintayksiköllä on oikeus tarkistaa dokumentit tarjouskilpailuun tarjonneilta tarjoajilta missä tahansa vaiheessa menettelyä. Hankintasopimus syntyy vasta kirjallisen sopimuksen solmimisella.

#### 2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Доставки

Основна класификация (срв): 37310000 Музикални инструменти

Допълнителна класификация (срв): 37311300 Музикални органи

#### 2.1.2. Място на изпълнение

Пощенски адрес: Kalmistonkaari 6

Град: Helsinki

Пощенски код: 00700

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Държава: Финландия

#### 2.1.4. Обща информация

**Правно основание:**

Директива 2014/24/ЕС

#### 2.1.6. Основания за изключване

Източници на основанията за изключване: Единен европейски документ за обществени поръчки (ЕЕДОП), Документ за обществени поръчки

## 5. Обособена позиция

---

### 5.1. Обособена позиция: LOT-0000

Заглавие: Urut, Malmin siunauskappelin Iso kappeli, Helsinki

Описание: Hankinnan kohteena on pilliurut Malmin siunauskappelin Isoon kappeliin tämän tarjouspyynnön ja sen liitteiden mukaisesti. Malmin siunauskappeli (1923) on yksi Suomen käytetyimmistä siunauskappeleista. Iso kappeli on suurin siunauskappelin kolmesta erillisestä kappelitilasta. Isossa kappelissa järjestetään vuosittain n. 1000 siunaustilaisuutta, ja siinä on 100 istumapaikkaa. Uusien urkujen on tarkoitus tarjota hyvät mahdollisuudet korkeatasoiseen ja vaihtelevaan siunaustilaisuuksien musiikkiin. Tarjoajan tulee käydä ennen tarjouksen jättämistä paikan päällä tutustumassa kohteeseen (Kalmistonkaari 6, 00700 Helsinki) tilaajan edustajan johdolla. Tilaaja sulkee pois tarjouskilpailusta sellaisen tarjoajan, joka ei ole tutustunut kohteeseen tilaajan edustajan johdolla. Käynnistä sovitaan tilaajan edustajan kanssa: Kappelityönjohtaja Saga Ihatsu [saga.ihatsu@evl.fi](mailto:saga.ihatsu@evl.fi) puh +358 9 2340 2855 tai varahenkilö: Vahtimestari Arni Hiltunen [arni.hiltunen@evl.fi](mailto:arni.hiltunen@evl.fi) puh +358 9 2340 1111 Hankinta on kiinteähintainen kokonaishankinta, jota toteuttamaan valitaan yksi toimittaja. Rakennustyöt voi aloittaa asennuspaikalla aikaisintaan alkuvuonna 2028. Rakennustyöt kohteessa tulee tehdä yhtäjaksoisesti ilman keskeytystä. Hankintapäätös pyritään tekemään viimeistään joulukuussa 2026. Hankintaan osallistuu Tilaajan urkuasiantuntijatyöryhmä, joka arvioi ja vertailee saapuneet tarjoukset.

Вътрешен идентификатор: 593279

#### 5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Доставки

Основна класификация (cprv): 37310000 Музикални инструменти

Допълнителна класификация (cprv): 37311300 Музикални органи

#### 5.1.2. Място на изпълнение

Пощенски адрес: Kalmistonkaari 6

Град: Helsinki

Пощенски код: 00700

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Helsinki-Uusimaa (F11B1)

Държава: Финландия

#### 5.1.3. Очаквана продължителност

Срок: 36 Месеци

#### 5.1.6. Обща информация

##### Запазено участие:

Участието не е запазено.

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС

Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)

: да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): да

#### 5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Социална цел, чието постигане се насърчава: Справедливи условия на труд

#### 5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Единен европейски документ за обществени поръчки (ЕЕДОП), Документ за обществени поръчки

#### 5.1.10. Критерии за възлагане

##### Критерий:

Вид: Цена

Наименование: Hinta

Описание: Vertailuhinta

Категория на критерия за възлагане с фиксирана стойност: Фиксирана стойност (общо)

Число, свързано с критерия за възлагане: 30

##### Критерий:

Вид: Качество

Наименование: Laatutekijät

Описание: Laatutekijät

Категория на критерия за възлагане с фиксирана стойност: Фиксирана стойност (общо)

Число, свързано с критерия за възлагане: 70

#### 5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: фински

Краен срок за искане на допълнителна информация: 26/08/2026 09:00:00 (UTC+00:00) западноевропейско време

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://tarjouspalvelu.fi/hsrky?id=593279&tpk=9772e3fb-59eb-47e1-aad7-7beb7d6b02ab>

#### 5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

##### Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://tarjouspalvelu.fi/hsrky?id=593279&tpk=9772e3fb-59eb-47e1-aad7-7beb7d6b02ab>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: фински, английски

Електронен каталог: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на оферти: 16/09/2026 09:00:00 (UTC+00:00)

западноевропейско време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 9 Месеци

##### Информация за обществената поръчка:

Дата на отваряне: 16/09/2026 09:05:00 (UTC+00:00) западноевропейско време

##### Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Електронно фактуриране: Задължително

Ще се използва електронно поръчване: не

Ще се използва електронно плащане: да

#### 5.1.15. Техники

##### Рамково споразумение:

Няма рамково споразумение

##### Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

#### 5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Markkinaoikeus

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Päätösotteen muutoksenhakuohjeiden mukaisesti.

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване) : Helsingin seurakuntayhtymä

## 8. Организации

---

### 8.1. ORG-0001

Официално наименование: Markkinaoikeus

Регистрационен номер: 3006157-6

Пощенски адрес: Radanrakentajantie 5

Град: Helsinki

Пощенски код: 00520

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Държава: Финландия

Електронна поща: [markkinaoikeus@oikeus.fi](mailto:markkinaoikeus@oikeus.fi)

Телефон: +358 295643300

Интернет адрес: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

##### Роли на тази организация:

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

### 8.1. ORG-0002

Официално наименование: Helsingin seurakuntayhtymä  
Регистрационен номер: 0201242-7  
Пощенски адрес: Kolmas linja 22 B  
Град: Helsinki  
Пощенски код: 00530  
Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)  
Държава: Финландия  
Звено за контакт: Antti Viljanen  
Електронна поща: [kiinteistotoimisto.helsinki@evl.fi](mailto:kiinteistotoimisto.helsinki@evl.fi)  
Телефон: +358 923402706  
Интернет адрес: <http://www.helsinginseurakunnat.fi>  
**Роли на тази организация:**  
Купувач  
Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване)

#### 8.1. ORG-0003

Официално наименование: Hansel Oy (Hilma)  
Регистрационен номер: FI09880841  
Пощенски адрес: Mannerheiminaukio 1a  
Град: Helsinki  
Пощенски код: 00100  
Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)  
Държава: Финландия  
Звено за контакт: eSender  
Електронна поща: [tekninen@hankintailmoitukset.fi](mailto:tekninen@hankintailmoitukset.fi)  
Телефон: 029 55 636 30  
Интернет адрес: <http://hankintailmoitukset.fi>  
**Роли на тази организация:**  
TED eSender

## 10. Промяна

---

Версия на предишното обявление, което трябва да бъде променено

:

48aa5dcd-b3d8-4b21-bd24-a918f12b7820-01

Основна причина за промяната

:

Актуализирана информация

Описание

:

- Korjattu tarjouspyynnön/hankintailmoituksen kohtaa "Hankinnan kuvaus" lisäämällä kohteen osoite "Kalmistonkaari 6, 00700 Helsinki". - Lisätty hankintailmoitukseen kohtaan Viestintä "Asiakirjan kieli: suomi". - Korjattu hankintailmoituksen kohtaan Viestintä "Kielet, joilla tarjoukset, hakemukset tai vastaukset voidaan toimittaa" lisäämällä suomen lisäksi kieleksi englanti.

#### 10.1. Промяна

Идентификатор на раздела: PROCEDURE

#### 10.1. Промяна

Идентификатор на раздела: LOT-0000

## Информация за обявлението

---

Идентификатор/версия на обявлението: 3e29c42c-f02d-444f-85cc-fb382196e811 - 01

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 16

Дата на изпращане на известието: 17/06/2026 11:38:28 (UTC+00:00) западноевропейско време

Дата на изпращане на обявлението (електронен подател): 17/06/2026 11:38:29 (UTC+00:00) западноевропейско време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: фински

Номер на публикуване на обявлението: 420246-2026

Номер на броя на ОВ S: 116/2026

Дата на публикуване: 18/06/2026